



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරිකාරයක් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් පැරණි අපරිකාරී පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්තුන නිගන කැටයමට කැමතිදෙන්නට යෙදෙනවා ඇත. ඒ හොර වඩුවක් සමෙන් වෙන නිව් සම්පත්තියක් ඔහුට විරුධව පැමිණිලිතන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැකවීම නිරසාදීමට ඇල්ලීමට තැනි නිරවෙල්ල ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලිය හැකිය.

සුරැකුම් කාරියක් පිළිබඳව අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් පැරණි අපරිකාරී පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්තුන නිගන කැටයමට කැමතිදෙන්නට යෙදෙනවා ඇත. ඒ හොර වඩුවක් සමෙන් වෙන නිව් සම්පත්තියක් ඔහුට විරුධව පැමිණිලිතන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැකවීම නිරසාදීමට ඇල්ලීමට තැනි නිරවෙල්ල ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලිය හැකිය.

ACCUSED PERSONS WANTED.

UNGAMANDADIGE SILVESTRY PERERA alias SILVA; charged with causing hurt with a knife at Ratmalana south on December 22, 1901; is a Sinhalese of the Karawa caste; religion, Roman Catholic; occupation, pingo-bearer; age, 34 years; height, about 6 ft.; make, slender, medium in size; complexion, brown; teeth, projecting; eyes, black; hair, light black; beard, scanty; birthplace, Ratmalana south; general residence, Korawalwella; haunts Korawalwella; is married; is well known to the Police Vidane Bavis Perera of Ratmalana south. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 73,684 for his arrest.

KARUPPEN alias ARUMOGAM (habitual criminal); charged with failing to report himself to the Superintendent of Police, Colombo, April 29, 1902; is a Tamil of the Sonan caste; religion, Hindu; occupation, cooly; age, 37 years; height, 5 ft. 6 in.; is well built; complexion, brown; mouth, small; teeth, regular; eyes, black and oval; hair, black, straight, and cut short; beard, full; has a line tattooed on middle of forehead, a fleshy bump on left arm, a scar on right thigh; birthplace, Tuticorin, India; general residence, Kochchikada, Colombo; haunts all over Colombo; is single; is well known to Police Sergeants No. 154 Adams and No. 1,565 Amit and Police Constable No. 1,375 Collas in Colombo. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 75,651 for his arrest.

VALAR KANAPATHIAR; charged with unlawful assembly and riot at Puloly east, Jaffna, on May 8, 1902; is a Tamil of the Vellala caste; religion, Hindu; occupation, cultivator; age, 33 years; height, about 5 ft. 4 in.; make stout; complexion, brown; teeth, well set and regular; eyes, round and large; hair, black and shaved; has a kudumby at back; beard, shaved; birthplace, Puloly south in Vadamaradchi west; general residence, Puloly west; haunts Madu and Kurunegala; wife and two children are living at Puloly west; father, Alvar Velar; uncle, Alvar Kathirkamar Kartikesu, all of Puloly south; is well known to the Police Vidanes of Puloly west and east and to the Udaiyar of Point Pedro. The Police Magistrate of Point Pedro has issued warrant No. 7,307 for his arrest.

HETHARATCHIGE JUANIS; charged with theft at Trincomalee street, Kandy, on July 4, 1902; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, servant; age, about 14 years; height, 4 ft. 9 in.; complexion dark; nose, sharp and flat; teeth, well set; eyes, small and oval; hair, black and cropped; moustaches, scanty; narrow forehead; has a cut mark on left thigh, a scar on forehead, a mole on neck; birthplace, Debedda Panadure; general residence, Kandy; is single; is well known to Mr. Wadugodapitiya, Clerk, Police Office, Kandy. The Police Magistrate of Kandy has issued warrant No. 21,985 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

LOST.

ON May 11, 1902, between Railway Stations Kandy and Kalutara south or at the Kandy Railway Station: a compressed cane box, i.e., cane covered with brown canvas with the initials "M. G. G. M" on it, containing 8 pieces trimmed underclothing, 6 collars, 3 pairs cuffs, 4 pairs stockings, 2 trimmed white petticoats, 1 silk moire petticoat, 1 cashmere and lace dressing-gown, 2 pairs shoes, 1 blue serge skirt, 1 black cloth dress (velvet trimmed), 1 silk lined fawn cloth dress, 1 covert coating jacket, 1 green and white silk blouse, 1 navy blue satin blouse, 1 blue checked silk blouse, 1 yellow silk embroidered blouse, 1 brown and white checked silk and lace blouse, 1 manne silk blouse, 1 white muslin embroidered shirt, 1 blue and white zephyr shirt, 2 coloured cotton shirts, 1 black net dress (lined silk), 2 sunshades, 1 pincushion and blotter, 1 bag with velvet work with steel clasp, 1 blue silk knitted tie, knitting cotton, Dictionary, paper, piece of Seville work and silks, Bible, ties, gloves, 1 velvet and satin folding frame knitting needles, 1 gray brocaded satin waistcoat, 1 folded satin waist-band, 1 hair pad, 1 book, 1 pair bath slippers, 1 fan, 2 white lace ties, 1 white Shetland shawl, 1 flannel coat, 1 shirt, 9 handkerchiefs, embroidered brush and comb bag, 2 coloured petticoats, letters, cards, book cover, golf bills, and sundries, all to the value of Rs. 884.50. Owner, Mrs. Morrison, passenger by Kandy down train to Kalutara.

STOLEN.

On June 30, 1902, from the owner's premises at Wekanda, Slave Island: a double bullock cart bearing Nos. 46 and 4612, the hood is rather old, and the two wheels older than the other parts of the cart. Owner, Mamadulle Kuppe, garden Nos. 12 and 15, Wekanda, Slave Island.

On July 7, 1902, from the Mercantile Bank at Queen's street, Fort: 1 blank cheque book No. 57,776/800 of the Mercantile Bank with 19 cheques signed by the owner, 1 promissory note for Rs. 350 in favour of P. R. A. S.

Valappachetty of No. 185, Sea street, Pettah, and signed on three one-rupee stamps. Owner, P. R. A. S Valappachetty, Pettah.

On July 8, 1902, from a godown at Fisher Hill, Mutwal: 1 leather trunk bearing the owner's name on it, 1 string silver beads, 1 link-pattern silver necklace, 1 gold ring set with a red and two white stone, 4 navy blue cambaya cloths, Rs. 19 in cash. Owner, Nono Hamy, Fishers' Hill, Mutwal.

On July 15, 1902, from the owner's house at Jampettah street, Kotahena: 1 Singer's sewing machine bearing No. 363,213 on one of the sides. Owner, M. P. John Mathes, Kotahena.

REFERENCE TO PREVIOUS NOTICE.

GEOURGE DE SILVA, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,963 of July 8, 1902, is no longer required.

දෙපාර්තමේන්තු කාරණා මත නොහොත් වීම් සහිතව පිටකර ගැනීම.

වම, උත්සාහවන්තයෙකු සිල්වස්ටර් පෙරේරා නොහොත් සිල්වා; මොහු වස 1901 ක්වු දෙසැම්බර් මස 22 වෙනි දින රත්මලානේ දකුණේදී පිහිටාගත් කුලියකරු කලාප කිහිපයක දෙපාර්තමේන්තු කරනු ලැබ ඇත. උස, අඩු; කුලය, සරව; ආගම, රෝමානු; රැකව, කරන්තකාරයා; වයස, අවුරුදු 34යි; උස, අඩු 6 පමණ; රේරය, වඩාම කරමය; පාව, දුම්රු පාවය; දත්, ඉස්සරකට පැන ඇත; ඇස්, කපුටාවය; ඉසකෙස්, කරමක් කපුටා; රුමුල, පිකය; උපන් ගම, දකුණු රත්මලාන; ප්‍රධාන පදවි ස්ථානය, කොරලවැල්ල; නිතර ගැට ගෙන ස්ථාන, කොරලවැල්ල; කසාද බැඳුණා; මොහු දකුණු රත්මලානේ පොලිස්විද්‍යාලයේ වස 1898 දී පෙරේරා නොදකාර දුනුම් ඇත. කොලම් පොලිස් නඩුකාරයාගේ විසින් මොහු ඇල්ලීමට නොමිල 73,684 වරක්කුට පිටකර ගියේය.

වම, කරුපත් නොහොත් අරාමෝගන්; (Habitual criminal) වස 1902 ක්වු අප්‍රේල් මස 29 වෙනි දින මොහු කොලම් පොලිස්විද්‍යාලයේ සුපිරිස්වැන්නවල වෙත පැමිණ රොබර්තුනොකලාප කිහිපයක දෙපාර්තමේන්තු කරනු ලැබ ඇත. උස, අඩු; කුලය, සෝනාන්; ආගම, හින්දු; රැකව, කුලියාව; වයස, අවුරුදු 37යි; උස, අඩු 5යි අඟල් 6යි; රේරය, සම්පූර්ණ; පාව, දුම්රු; කට, පුළුඹ; දත්, කරන්තකාරයා; ඇස්, සම සහ දිගිම; ඉසකෙස්, කරමය; කරමක් කපුටා; ඉසකෙස්, මුණේ පුරම නිවෙහෙමය; නලල මැදිදේ ඉරක් කොටාලය; දිවැන්නේ අගේ මස්කැබැල්ලක්; දකුණු රත්මලානේ කකුලේ කලමේ ලකුණක්; උපන් ගම, ඉන්දියාවේ ප්‍රිම්පානම්; ප්‍රධාන පදවි ස්ථාන, කොලම් කොමිස්නරිය; නිතර ගැටගෙන ස්ථාන, කොලම් කැමරානම්; ගතවූයා; මොහු නොමිල 154 දරණ පොලිස් සාර්පත් ඇවැත්වීන්, නොමිල 1,565 දරණ අමිත්ව සහ ගෙවෙර 1,375 දරණ කොලම් කොලම් පොලිස්විද්‍යාලයේ පොලිස්කාරයන්වත් නොදකාර දුනුම් ඇත. කොලම් පොලිස් නඩුකාරයාගේ විසින් මොහු ඇල්ලීමට නොමිල 75,651ක් වරක්කුට පිටකර ගියේය.

වම, වෙලුර් කනිපතිආර්; මොහු වස 1902 ක්වු මැයි මස 8 වෙනි දින උපතේ පුලෝලි නැගෙනහිරේදී අනඛුණේදී රැස්වීමක් සහ කැරලිකෝලාගලක් කලාප කිහිපයක දෙපාර්තමේන්තු කරනු ලැබ ඇත. උස, අඩු; කුලය, සෝනාන්; ආගම, හින්දු; රැකව, ගොවිකම්පාත්තය; වයස, අවුරුදු 33යි; උස, අඩු 5යි, අඟල් 4ක් පමණ; රේරය, පහසු; පාව, දුම්රු; දත්, කොඳුපිටුවම; ඇස්, වඩකුරු සහ ලොකු; ඉසකෙස්, කරම සහ ගලා; පස්සේදී පිටකර ගියේය; ඉසකෙස් මුණේ ගලා; උපන් ගම, වෙදමොරවිම් බස්නාහිරේ පුලෝලි දකුණේ; ප්‍රධාන පදවි ස්ථාන ස්ථාන, පුලෝලි බස්නාහිර; නිතර ගැටගෙන ස්ථාන, මාදු සහ කුරුනාගලය; කසාද බැඳුණා; ගැටීන් ලක් දෙදෙනක් පුලෝලි බස්නාහිරේ ජීවත්ව සිටිනවා; පියා, ඇල්වාර් වෙලුර්; මාමා, ඇල්වාර් කනිපතිආර්; මස් සිකාලා, කනිපතිආර් කාර්මිනේසුරු; මේ සිතලීම පුලෝලි දකුණේ; මොහු පුලෝලි බස්නාහිරේ, නැගෙනහිරේ පොලිස් විද්‍යාලයේ සහ පොලිස්විද්‍යාලයේ පොලිස්කාරවද නොදකාර දත්තවා ඇත. පොලිස්විද්‍යාලයේ පොලිස් නඩුකාරයාගේ විසින් නොමිල 7,307 වරක්කුට පිටකර ඇල්ලීමට ඇත.

වම, හේගආර්විමේන් ප්‍රවාහිස්; මොහු වස 1902 ක්වු ජූලි මස 4 වෙනි දින මහනුවර හිරිකනමාල්, මුදියේදී සොරකම්කලාප කිහිපයක දෙපාර්තමේන්තු කරනු ලැබ ඇත. ගොසිගම් කුලයේ සිංහල කේශයා; ආගම, වඩාගම; රැකව, වැඩකාරකම; වයස, අවුරුදු 14ක් පමණ; උස, අඩු 4යි අඟල් 9යි; පාව, හල්ලර්මය; නාමය, පැනමා; දත්, කරන්තකාරයා; ඇස්, කුඩා, බිත්තාරය; ඉසකෙස්, කරම, කොටකර ඇත; උඩුරුමල; එකමය; කැපුණ කැලලක් වම් කලමේදී, කැලලක් නලලේදී, කරේ උපන් ලපසකද ඇත; උපන් ගම, පාහේරේ දේවැද්ද; සාමාන්‍යයෙන් පදවි, මහනුවර; අවිවාහකයා; මහනුවර පොලිස්විද්‍යාලයේ ප්‍රිමකරුවෙක් වන ඩී. ඩී. වඩු ගොඩපිටි මහත්මයා මොහු නොදකාර දුනුකරවාය. මහනුවර පොලිස්නඩුකාරයාගේ විසින් මොහු ඇල්ලීමට පිහිස අඩක 21,985 දරණ වරක්කුට පිටකර ඇත.

නැතිවූයා, සොරකම්කලා නොහොත් දඩුවමක් ගියා.

නැතිවූයා.

වස 1902 ක්වු මැයි මස 11 වෙනි දින මහනුවර දුම්රිය නවත්වන ස්ථානයේදී නොහොත් එහි සිටි දකුණු කරනර අතරේදී; මේවැල්ලක් සාදනලද රිපිටි දුම්රුවාට කැන්වස් රෙද්දක් මත දෙපාර්තමේන්තු කරනු ලැබ ඇත. M. G. G. M. සහ අකුරු ලියා ඇත, පෙට්ටිපේ දඩුවම බඩුකම් වැඩදුටු ගමට අදින දැන කැප 8යි, කරපටි 6යි, cuffs පේට්ටි 3යි, දින මේස් පේට්ටි 4යි, වැඩදමානු සුදුපාව petticoat 2යි, පවරේද moire petticoat 1යි, කැප්ටි කර රෙද්වැල්ලක් මහනුවර රේන්ද ඇල්ලු ගමක් 1යි, සපත්තු පේට්ටි 2යි, නිල්පාව කර්ප් සාන 1යි, වැල්ල වැඩ ඇත, කර්ප්ට් 1යි, පව මුමාගේ පාවට ඇති රෙද්වැල්ලක් මහනුවර ඇඳුමක් covert coating සා, හි ගැටි 1යි, කොලොව සහ සුදුපාව පව blouse 1යි, නිල්පාව කැමික් blouse 1යි, නිල් ඉරව. වසට පව blouse 1යි, රුලි ඇල්ලු සුදු මුස්ලික් කමිස 1යි, නිල් සහ සුදුපාව zephyr කමිස 1යි, අවුරේදී කමිස 2යි, කර්පාව පට net dress සික් ඇඳුමක්, අවිවාහක 2යි, ඇල්ලෙතෙක් නි කොට්ටි 1යි, නිත්තපොවන කඩදසි 1යි, රිපිට් වල්ලක් ඇති වැල්ල වම් වැඩදුටු මේසල් 1යි, පව නිල්පාව වසි 1යි, හෙලාපු කපු, කේරුම්පොහසකද, කඩදසි කැමිල් වැඩකැබැල්ලක් සහ පට්ටි, බිසිබලකක්ද, කර්පිදින පට්ටි, අත්මේස්ද, නැමිමට පුලුවන් වැල්ලේ සහ කැපත්වලින් කැපුණු 1යි, මහන දිදලකක්ද, කැමික් කෝට් 1යි, කපාපු එම පටිකක්ද, ඉසකෙස් මුදාපු 1යි, පොත් 1යි, කැමිට් දහ

த்தில் ஒரு கறுப்பு உண்டு; பிறந்தவிடம்-பாணந்துறை தெப்பத்தை; வசிக்குமிடம்-கண்டி; விவாகம் செய்யாதவன்; கண்டி பொலிஸ் ஆபீசில் கிளாக்கு மெண்டர் வடுசுடப்பிட்டியாவுக்கு இவனை கல்லாய்த்தெரியும். கண்டிப் பொலிசு நீதவான் இவனைப் பிடிக்கும்படி உககவுடும் இலக்க விருந்த விட்டிருக்கிறார்.

களவுபோனது, காணாமற் போனது, அலகை அடைந்தபோனது.

இளந்துபோகப்பட்டது.

சூலை 2 ம் ஆண்டு வைகாசிமீள் ௧௧ ந் உ, கண்டி ரேயில்வே ஸ்ரேசனுக்கும் கருத்தறை ஸ்ரேசனுக்கு மிடையில் அல்லது கண்டி ரேயில்வே ஸ்ரேசனில்: சிவத்த கன்வசால் முட்பட்டி M. G. M. என்ற எழுத்துக்கள் எழுதப்பட்ட ஒரு பிரம்புப்பெட்டி; அதற்குள் பின்வரும் சாமான்களும்: அ உள்நுக்கப்பட்டோடும் உடுப்புகள், க கலர், க கூட்டம் கல், ச கூட்டம் கால்மேசுகள், உ வெள்ளை பெற்றிக் கோட், க பட்டுப் பெற்றிக் கோட்டு, க கல்மீயர் கவுன், உ கூட்டம் சப்பாத்து, க நீல சேர்ச்சு ஸ்கேட்டுவெல்வெற்றிப்புக்க உடுப்பு க பட்டுக்கரை யுடுப்பு, க கவவேட் கோற்றிற்சுட்டை, க பச்சை வெள்ளை பிளவுஸ் சட்டை, க கருநீல பிளவுஸ், க நீலப்பட்டுப் பிளவுஸ், க மஞ்சல்பட்டுப் பிளவுஸ், க சிவத்த வெள்ளைக் கோலிவிருந்த பிளவுஸ், க பட்டு பிளவுஸ், க வெள்ளை முசிலின் சேட்டு, க நீல வெள்ளை செப்பையர் சேட்டு, உ நிற கொட்டை சேட்டு, க தத்த பட்டுக்கரை உடுப்பு, உ குடைகள், க பின்ஞ்சன், க வுளொட்டர், க இரும்புப்பூட்டிள்ள வேல்வெற்றை, க நீலப் பட்டு ஹை, க கசகுறி, காயிதம் Seville work, வேகாகமம், ஹைகள், கைமேசுகள், வெல்வெற்றை பட்டு பிளேம், பின்னல ஹை, க நரைநிற வேயிஸ்ற் கோட்டு, க மடிக்கப்பட்ட உவெஸ்ற்று பாண்டா, க புத்தகம், க கூட்டம் சிலிப்பர், க விசிறி, உ வெள்ளை ஹை, க வெள்ளை செஸ்லன்று சோல், க பிளானெல் கோட்டு, க கோட்டை, க கைத்துண்டுகள், சீப்பு விஸ்ஸை, உ நிறப்பெற்றிக் கோட், காயிதங்கள், கடுகாசிகள், இன்னும் அகை கல்லறைச் சாமான்கள், எல்லாம் அஞ்ச ரூபாய் ரூ ௧௧ தம் விலைத்திக்கப்பட்ட சாமான்கள். சொந்தக்காரி, மிஸ்டர் மொறிசன், கண்டியிலிருந்து கருத்துறைக்குப்போன பசெஞ்சர்.

களவுபோனது.

சூலை 2 ம் ஆண்டு ஆனிமீள் ௧0 ந் உ, வேக்கந்தையில் சொந்தக்காரனுடைய வண்டிலிருந்து: ஒரு சகம் சககூடம் இலக்கத்தையுடைய இரட்டைமாட்டு வண்டில், பனைய கூடாரம், இரண்டு சில்துளும் பிளையவை. சொந்தக்காரன், மாதமபுள்ளை, குப்பை, கஉ ம் கரும் இலக்கத் தோட்டங்கள், வேக்கந்தை, சிவையலன்.

சூலை 2 ம் ஆண்டு ஆடிமீள் ௭ ந் உ, கோட்டை குவீன் வீதியில் மேக்கனறையில் வண்டியிருந்து: கைகைம் இலக்கத்தையுடைய ஒரு செக் புத்தகம், ௧0 செக்கு சொந்தக்காரனால் கையெழுத்துப்போடப்பட்டது. பிறக்கோட்டை கடல் வீதியில் கடிடும் இலக்க விட்டிருக்கும் பி. ம. ஆ. ச. வேலப்பாச் செட்டி ன் பெரிய ௧௫0 ரூபாய்க்கு எழுதப்பட்ட க புறமிசறி கோட்டு, கையெழுத்து க ஓற்றை ரூபாய் முத்திரையில் கைக்கப்பட்டிருக்கிறது. சொந்தக்காரன், பி. ம. ஆ. ச. வேலப்பச்செட்டி, பிறக்கோட்டை.

சூலை 2 ம் ஆண்டு ஆடிமீள் ௮ ந் உ, முட்டுவால் பிசர்கில்லில் ஒரு குதத்தில்ருந்து: சொந்தக்காரனுடைய பெயருடன் ஒரு கோல் பெட்டி, க பட்டு வெள்ளி மணிகள், க வெள்ளி மாடு, க சிவத்த உ வெள்ளை மோதிரங்கள் இனக்கப்பட்ட க தங்க மோதிரம், ச கம்பராயப் பிடவைகள், காச ரூபாய் ௧௦. சொந்தக்காரன், நொன்னைகாமி, பிசர்கில், முட்டுவால்.

சூலை 2 ம் ஆண்டு ஆடிமீள் ௯ ந் உ, செம்பற்றுவீதியில் சொந்தக்காரனுடைய விட்டிருந்து: ௧௧௧௧௧௧ம் இலக்கத்தையுடைய ஒரு சிங்கேஸ் தையல் சூத்திரம். சொந்தக்காரன், எம். பி. சூரண மாநீல், கொட்டைகேடு.

முன் அறிவித்தலைக்குறித்த விளம்பரம்.

யோட்டக டி சில்வா; சூலை 2 ம் ஆண்டு ஆடிமீள் ௮ ந் திகதியைக்கொண்ட ௧௧௧௧௧ ம் இலக்க "நியூ எண்ட்கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

Police Office,
Colombo, July 19, 1902.

C. L. TRANCHELL,
for Acting Inspector General of Police.